

¿Cómo mejorar la prevención en la construcción?  
Sindicatos, evaluación de riesgos, legislación y normalización  
How to improve health and safety in the construction sector  
Trade unions, risk assessments, legislation and standardisation  
Coordinación/ Coordination: Isabel Dudzinski – **ISTAS**

Programa / Programme  
Valencia, 29-30 Septiembre 2008 / September 29<sup>th</sup> -30<sup>th</sup> 2008

(CASTELLANO / ENGLISH)

Lunes, 29 de septiembre/Monday September 29<sup>th</sup>

**Sesión Red Sindical/Trade unions session**

09.30– 10.15

Sesión Inaugural/Opening Session

Fernando Rodrigo  
CS CCOO, Dolors  
Hernandez UGT  
Stefano Boy  
ETUI

¿Donde nos encontramos después de la última reunión? Las nuevas obligaciones de la directiva de maquinaria. Normativa y normalización en el marco comunitario / Progress since the last meeting. New obligations under the machinery Directive. Standards and standardisation within the Community framework.

10.15- 10.30

¿Qué se hace cuándo hay un accidente mortal del trabajo? Situación y procedimientos en el caso español / What to do in case of a fatal work accident? State of affairs and procedures in Spain

Ricardo Gimeno  
Gabinete de SL  
CCOO PV

10.30 – 10.45

Coffee Break/Pause

10.45- 12.00 Moderadores /Chairpersons: Xavier Such (Vocal de CCOO en el CTN 81)  
Stefano Boy ETUI

Casos, introducción a la presentación de casos/ Cases/ Introduction of sample cases

Casos / Cases – Francisco Velasco (FECOMA PV) Miguel Angel Gaitán UGT

12.00 – 13.00

Los casos prácticos presentados en el contexto de la nueva directiva de maquinaria, y la normalización / Practical cases within the context of the directive on machinery and standardisation

G.  
Vandegaer<sup>1</sup>

La nueva directiva sobre maquinaria: implicaciones para los sindicatos / The new machinery directive: significance for trade unions

S. Boy

13.30 – 15.00

Comida / Lunch

15.00 -18.00 Moderador / Chairperson:Stefano Boy (ETUI)

Facilitadores/ Facilitators Marta Urrutia (OHS-A-Bilbao) Fabio Stranbi (Italian OHS authority)  
Uli Bamberg/ Michael Robert (KAN), Isabel Dudzinski (ISTAS)

Análisis de casos. Obligaciones de todas las partes implicadas cuando hay un accidente laboral con maquinaria / Case analysis. Obligations of the parties in case of a work accident involving machinery.

Discusión y conclusiones del primer día/ Debate and conclusions for the first day

**¿Como mejorar la prevención en la construcción?  
Sindicatos, evaluación de riesgos, legislación y normalización**  
**How to improve health and safety in the construction sector?  
Trade unions, risk assessment, legislation and standardisation**

<b>Martes 30 de Septiembre / Tuesday September 30th</b>		
<b>Sesión abierta/ Extended session</b>		
9.00	Inauguración/ Opening session	Javier Torres CS. CCOO, Marta Garrote Cerrato UGT, Stefano Boy ETUI
9.30	Moderador/ Chairperson Miguel Ángel Gaitán- UGT	
	Presentación de los casos seleccionados el día anterior Introduction of the cases selected in the previous session	
	Debate	
11.00 – 12.30	Moderador/Chairperson: Javier Torres	
	El papel de los agentes implicados: empresarios, sindicatos, administraciones, técnicos y diseñadores The role of key players: employers, trade unions, authorities, experts and designers	(CEOE) Alejandro Patuel (Inspección de Trabajo) Marta Garrote Cerrato (UGT) Jorge Cortés (INSHT) (CCOO) AIMEE
	Debate	
12.30 – 13.30	Almuerzo - buffet/ Lunch	
13.30 –	Moderador/Chairperson: Juan Martinez (CCOO PV)	
	Mesa redonda: reflexiones. La contribución sindical de las palabras a los hechos/ Round table: Trade Union's contribution. From words to action	Representantes de organizaciones sindicales / Trade union representatives (CCOO, CGIL, LO-S)
15.00	Conclusiones. Compromisos adquiridos / Conclusions and commitments	Stefano Boy ETUI Juan Martínez (CCOO PV)
<b>Fin de las sesiones/ End of sessions</b>		

*Esta actividad se realiza en el marco del Convenio de Colaboración suscrito con el Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo, al amparo de la Resolución de Encomienda de Gestión de 7 de abril de 2008, de la Secretaría de Estado de la Seguridad Social, para el desarrollo de actividades de prevención.*

*This seminar is carried out within the framework of the Cooperation Agreement with the National Institute for Occupational Health and Safety under the Resolution of April 7<sup>th</sup> 2008 of the National Secretariat for Social Security for the development of occupational health and safety activities.*